

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

23 JUIN 1964.

PROJET DE LOI

établissant une taxe sur la délivrance de copies ou
d'extraits de certains actes de l'état civil.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. SAINTRAINT.

(en remplacement de son amendement distribué antérieurement,
Doc. n° 782/2).

INTITULE.

Modifier comme suit l'intitulé du projet de loi :

« *Projet de loi relatif à certains actes de l'état civil
dressés en dehors du Royaume.* »

Articles 1 à 3.

Remplacer le texte présenté par le Gouvernement par
ce qui suit :

« Article premier.

» *Le Ministre des Affaires étrangères peut autoriser le
dépôt à son département, des expéditions accompagnées, le
cas échéant, de traductions certifiées conformes dans l'une
des langues nationales, des actes ou jugements relatifs à
l'état civil de Belges résidant à l'étranger, qui auront été
régulièrement rédigés dans les formes usitées dans les pays
qu'il détermine.*

» Art. 2.

» *Le Ministre ou les fonctionnaires qu'il délègue à cet
effet, peuvent délivrer des copies ou des extraits certifiés
conformes de ces expéditions ou de leur traduction.*

» Art. 3.

» *La délivrance des copies ou extraits des documents visés
à l'article premier, ainsi que de ceux de même nature rédigés*

Voit :

782 (1963-1964) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

23 JUNI 1964.

WETSONTWERP

tot heffing van een recht wanneer afschriften van
of uittreksels uit sommige akten van de burgerlijke
stand verleend worden.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT.

(ter vervanging van zijn vroeger rondgedeeld amendement,
Stuk n° 782/2).

TITEL.

De titel van het wetsontwerp als volgt wijzigen :

« *Wetsontwerp betreffende sommige buiten het Konink-
rijk opgemaakte akten van de burgerlijke stand.* »

Artikelen 1 tot 3.

De door de Regering voorgestelde tekst als volgt wijzi-
gen :

« Eerste artikel.

» *De Minister van Buitenlandse Zaken kan machtiging
verlenen voor de neerlegging bij zijn departement van de
uitgiften, eventueel vergezeld van voor eensluidend ver-
klaarde vertalingen in een van de beide landstalen, van de
akten of vonnissen betreffende de burgerlijke stand van in
het buitenland verblijvende Belgen, welke op regelmatige
wijze zijn opgesteld in de vormen als gebruikelijk zijn in
de door hem vastgestelde landen.*

» Art. 2.

» *De Minister of de door hem daartoe gemachtigde
ambtenaren mogen voor eensluidend verklaarde afschriften
van en uittreksels uit die uitgiften of de vertaling ervan
afgeven.*

» Art. 3.

» *Voor de afgifte van afschriften of uittreksels der in
artikel 1 bedoelde stukken, zomede van gelijkaardige stuk-*

Zie :

782 (1963-1964) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.

au Congo et au Ruanda-Urundi avant l'accession de ces territoires à l'indépendance et des actes de l'état civil ou de déclarations de nationalité dressés par les agents diplomatiques ou consulaires de Belgique à l'étranger, donne lieu à la perception du droit de timbre et du droit d'expédition de mêmes montants que les copies ou extraits des actes de l'état civil délivrés par les officiers de l'état civil du Royaume.

» Ils sont exemptés de ces droits dans les mêmes cas que ces derniers. La copie ou l'extrait exempté de ces droits porte la mention de la cause de l'exonération.

» Art. 4.

» Les droits visés à l'article 3 sont acquittés au moyen de timbres adhésifs, du type prévu pour la perception des droits de timbre, apposés en entier sur les copies ou extraits et annulés de la manière prescrite par l'article 13 de l'arrêté du Régent du 18 septembre 1947, relatif à l'exécution du Code des droits de timbre.

» Art. 5.

» Les copies ou extraits des expéditions des actes ou jugements d'état civil déposés au Ministère des Affaires étrangères font foi jusqu'à preuve du contraire. »

ken welke in Congo of Ruanda-Urundi zijn opgesteld vooraleer die gebieden onafhankelijk zijn geworden, en van akten van de burgerlijke stand of van nationaliteitsverklaringen die door diplomatieke of consulaire ambtenaren van België in het buitenland zijn opgemaakt, is de betaling verschuldigd van het zegelrecht en van het uitgifterecht ten belope van het bedrag dat is verschuldigd voor afschriften van of uittreksels uit akten van de burgerlijke stand die door ambtenaren van de burgerlijke stand van het Rijk worden afgegeven.

» In dezelfde gevallen als laatstbedoelde zijn zij van die rechten vrijgesteld. Op het van die rechten vrijgestelde afschrift of uittreksel moet de reden van de vrijstelling worden vermeld.

» Art. 4.

» De in artikel 3 bedoelde rechten worden gekweten door middel van plakzegels van het type als bepaald voor het innen van de zegelrechten. Deze plakzegels worden in hun geheel op de afschriften of de uittreksels aangebracht en geannuleerd op de wijze als voorgeschreven bij artikel 13 van het besluit van de Regent dd. 18 september 1947, betreffende de uitvoering van het Wetboek van zegelrechten.

» Art. 5.

» De afschriften of uittreksels van uitgiften van de akten of vonnissen betreffende de burgerlijke stand, bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken neergelegd, zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel. »

A. SAINTRAINT.